

Transkription 4220379-1

E. Josty aus Madulain an eine nicht genannte Verwandte, 3. April 1868

Kondolenzbrief zum Tode ihres Patenkindes.

Ma chera Amia e Cumer!

Cun tuot ün nun pudaiva saschpeter mela vita chi la nova noss cher Trapasso vess rendia sia anima al Segner, seguond las novass tü havaivest gia il Lündeschdi arfschia? Listess speraivens; cioe ün Juven po qualgedas resischter a grandas Malatias, ma Dieu lo gia gugent our da quista noscha e prievlusa Vitta in sia Eterna demura, inua ün ho glivro da cunbater cun Malatias, per ün Juven corp aise bain trist cur ün nun gioda quella preciosa sandet.

Chera craijem chia taint mias jnfaints sco eau sa Madrütscha il purtaivens üna sincera amizichia e chia resentinsa cun te ma chera. Ji Suprem voelglia el it der cunfort, tü hest in ün metz ann bain grevas // e dulurusas perditas, Dieu da tuota grazchia, metta üna fin a tias dischplaschairs, el chi po tuot it detta eir il Balum(?) da gaurir tia cour atrischt e affligio. Cul temp eir tü ma chera scharost la vuluuntet dal Segner saijs fatta gugend scha pudessens l'üna u l'otra it esser agreabla cun nossa cunpaignia u in qualchiosa schi dischpuona da nus cun tuota libertet, nun fussan las vias gia noschas schi fussa eau svessa ida at purter nossas Cundulaziuns, uschea am schüschirom, crajast a la sincera part chia ils mias sco eau tia da cour affectioneda amia e Cumer piglen.

E. Josty

NB. bgairs salüds a tuots ils Paraints